

Halleluja / Hallelujah (Halleluja)

Hebrew lyrics: Psalm 150

English lyrics: Christopher Inman, © Helbling,

based on the Holy Bible, KJV 1769

German translation: The Holy Bible, Luther 1912

by Valentin H. (1813–1888)

Vehemente / Powerful ♩ = 126

S
A
T
B

f

Hal - le - lu - ja hal - le - lu - ja
Hal - le - lu - ja hal - le - lu - ja

f

Hal - le - lu - ja hal - le - lu - ja
Hal - le - lu - ja hal - le - lu - ja

f

Hal - le - lu - ja hal - le - lu - ja
Hal - le - lu - ja hal - le - lu - ja

f

Hal - le - lu - ja hal - le - lu - ja
Hal - le - lu - ja hal - le - lu - ja

Piano/Organ*)
(ad lib)

Vehemente / Powerful ♩ = 126

f

Halleluja Halleluja halleluja, &c.

4

ja hal - le - lu - ja be' - qod - scho hal - le - lu - hu - bir - qi - a
jah, praise God in His sanc - tua - ry, praise Him in the fir - ma - ment of

ja hal - le - lu - ja be' - qod - scho hal - le - lu - hu - bir - qi - a
jah, praise God in His sanc - tua - ry, praise Him in the fir - ma - ment of

8

ja hal - le - lu - ja be' - qod - scho hal - le - lu - hu - bir - qi - a
jah, praise God in His sanc - tua - ry, sanc - tua - ry, praise Him in the fir - ma - ment of

ja hal - le - lu - ja be' - qod - scho be' - qod - scho hal - le - lu - hu - bir - qi - a
jah, praise God in His sanc - tua - ry, sanc - tua - ry, sanc - tua - ry, praise Him in the fir - ma - ment of

6 3 3

lobt den Herrn in seinem Heiligtum, lobet ihn in der Feste seiner Macht.

• e' = wie in frz. „le“, weitere Aussprachehinweise siehe S. 480 / e' = as in French “le”, further pronunciation notes see p. 480

*) Klavier oder Organ von Alkan vorgesehen, kann aber auch entfallen / piano or organ intended by Alkan, but can also be omitted

8

u - so hal - le' - lu - hu bi-gwu-ro - taw_ hal - le' - lu - hu ke' - row - lo hal - le'
 His pow'r. Praise Him, too, - for His might-y acts, - praise Him for His great ex-cel-lence. With the

u - so hal - le' - lu - hu bi-gwu-ro - taw_ hal - le' - lu hu ke' - row - lo hal - le'
 His pow'r. Praise Him, too, - for His might-y acts, - praise Him for His great ex-cel-lence. With the

u - so hal - le' - lu - hu bi-gwu-ro - taw_ hal - le' - lu hu ke' - row - lo hal - le'
 His pow'r. Praise Him, too, - for His might-y acts, - praise Him for His great ex-cel-lence. With the

u - so hal - le' - lu - hu bi-gwu-ro - taw_ hal - le' - lu hu ke' - row - lo hal - le'
 His pow'r. Praise Him, too, - for His might-y acts, - praise Him for His great ex-cel-lence. With the

Lobet ihn für seine Taten, lobet ihn für seine großen Herrlichkeit. Lobet

13

lu - hu be' - te - qa scho fa hal - le' - lu - hu be' - ne - väl ve' - chin - nor hal - le'
 sound of the trump - et praise Him, with psal - te - ry and harp praise the Lord, Praise Him

lu - hu be' - te - qa scho fa hal - le' - lu - hu be' - ne - väl ve' - chin - nor hal - le'
 sound of the trump - et praise Him, with psal - te - ry and harp praise the Lord, Praise Him

lu - hu be' - te - qa scho fa hal - le' - lu - hu be' - ne - väl ve' - chin - nor hal - le'
 sound of the trump - et praise Him, with psal - te - ry and harp praise the Lord, Praise Him

lu - hu be' - te - qa scho fa hal - le' - lu - hu be' - ne - väl ve' - chin - nor hal - le'
 sound of the trump - et praise Him, with psal - te - ry and harp praise the Lord, Praise Him

ihn mit Posaunen, lobet ihn mit Psalter und Harfen. Lobet

17

lu - hu be' - tof u - ma - chol hal - le' - lu - hu be' - mi - nim ve - u - ga - u - gaw hal - le' - lu -
 too, with the dance and tim - brel, with stringed ins - tru - ments and with or - gans. Praise Him up -

lu - hu be' - tof u - ma - chol hal - le' - lu - hu be' - mi - nim ve - u - ga - u - gaw hal - le' - lu -
 too, with the dance and tim - brel, with stringed ins - tru - ments and with or - gans. Praise Him up -

lu - hu be' - tof u - ma - chol hal - le' - lu - hu be' - mi - nim ve - u - ga - u - gaw hal - le' - lu -
 too, with the dance and tim - brel, with stringed ins - tru - ments and with or - gans. Praise Him up -

lu - hu be' - tof u - ma - chol hal - le' - lu - hu be' - mi - nim ve - u - ga - u - gaw hal - le' - lu -
 too, with the dance and tim - brel, with stringed ins - tru - ments and with or - gans. Praise Him up -

ihn mit Pauken und Reigen, lobet ihn mit Saiten und Pfeifen. Lobet, lobet ihn

21

hu be' - zil - ze' - lej scha - ma hal - le' - lu - hu hal - le' - lu -
 on high sounding cymbals, praise, praise the Lord, praise Him loud

hu be' - zil - ze' - lej scha - ma hal - le' - lu - hu hal - le' - lu -
 on, praise Him up on high sounding cymbals praise the Lord, praise Him, praise Him loud -

hu be' - zil - ze' - lej scha - ma hal - le' - lu - hu hal - le' - lu -
 on high sounding cymbals, praise, praise the Lord, praise Him loud

hu be' - zil - ze' - lej scha - ma hal - le' - lu - hu hal - le' - lu -
 on, praise Him up on high sounding cymbals praise the Lord, praise Him, praise Him loud -

mit hellen Zimbeln lobet ihn

hu be'-zil-ze'-lej te'-ru-ah be'-zil-ze'-lej te'-ru-ah
 ly up-on the gold - - - en cym-bals, up-on the cym the cym-bals.

hu be'-zil-ze'-lej te'-ru-ah be'-zil-ze'-lej te'-ru-ah
 ly up-on cym-bals, the cym-bals, up-on the cym-bals, the cym-bals.

hu be'-zil-ze'-lej te'-ru-ah be'-zil-ze'-lej te'-ru-ah
 ly up-on the gold - - - en cym-bals, up-on the cym-bals, the cym-bals.

hu be'-zil-ze'-lej te'-ru-ah be'-zil-ze'-lej te'-ru-ah
 ly up-on cym-bals, the cym-bals, up-on the cym-bals, the cym-bals.

mit wohlklingenden Zimbeln.

ff kol ha-ne'-scha-mah kol ha-ne'-scha-mah te'-hal-lel Ja kol ha-ne'-scha-
 Let ev'-ry thing, let ev'-ry thing that hath breath praise Him, let ev'-ry thing,

ff kol ha-ne'-scha-mah kol ha-ne'-scha-mah te'-hal-lel Ja kol ha-ne'-scha-
 Let ev'-ry thing, let ev'-ry thing that hath breath praise Him, let ev'-ry thing,

ff kol ha-ne'-scha-mah kol ha-ne'-scha-mah te'-hal-lel Ja kol ha-ne'-scha-
 Let ev'-ry thing, let ev'-ry thing that hath breath praise Him, let ev'-ry thing,

ff divisi kol ha-ne'-scha-mah kol ha-ne'-scha-mah te'-hal-lel Ja kol ha-ne'-scha-
 Let ev'-ry thing, let ev'-ry thing that hath breath praise Him, let ev'-ry thing,

Alles, was Odem hat, lobet den Herrn,

alles, was

34

mah kol ha - ne' - scha - mah te' - hal - lel Ja hal - le' - lu -
 let, let - ev' - ry thing - that hath breath praise Him hal - le - lu -

mah kol ha - ne' - scha - mah te' - hal - lel hal - le - lu - hal - le - lu -
 let, ev' - ry thing that hath breath praise Him hal - le - lu hal - le - lu -

mah kol ha - ne' - scha - mah te' - hal lel lu - ja hal - le' - lu -
 let, ev' - ry thing that hath breath praise Him lu - jah hal - le - lu -

mah kol ha - ne' - scha - mah te' - hal lel Ja hal - le' - lu -
 let, ev' - ry thing that hath breath praise Him. Hal - le - lu -

Odem hat, lobe den Herrn. Halleluja, halleluja,

38

ja hal - le' - lu - ja.
 jah, hal - le - lu - jah.

ja hal - le - lu - ja.
 jah, hal - le - lu - jah.

ja hal - le - lu - ja.
 jah, hal - le - lu - jah.

ja hal - le' - lu - ja.
 jah, hal - le - lu - jah.

halleluja, halleluja.